

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI és KÖZGAZDASÁGI NAPI LAP.

Előfizetési árak:

Helyben hához borítva:	
Egész évre	14 frt.
Fél évre	7 frt.
Negyed évre	4 frt.
Egy hónap	1 frt.
Videkre postán küldve:	
Egész évre	14 frt. - kr.
Fél évre	7 frt. - kr.
Negyed évre	4 frt. - kr.
Egy hónap	1 frt. 20 kr.

Szerkesztőség:
Főtit. Hermann-udvar 1. emelet, a földszínel.
Börmentelen leveleket csak ismert közlő fogadunk el. Kéziratokat vissza nem küldünk.
Kiadóhivatal:
Főtit. Hermann-udvar 1. emelet, a külső folyosón.
Hirdetések díjszabály szerint. Egyes szám 5 kr. ünne- és vasárnapi utáni szám 3 kr.

Arad, jan. 31.

A képviselőház tárgyalásában rövid szünet áll be, s csak szerdán lesz ismét ülés. Miniszterelnök ugyanis Bécsbe utazna a kiegyezési tárgyalások folytatására. Ezúttal a Romániával fogtendő kereskedelmi szerződésről is tárgyalni fog. Az új vámtarifa Ausztria-Magyarország intencziói szerint majdnem kizárólag a súlyszertíni vámolás elvén fog alapulni: értékvámot csak néhány ipari készítményre fognak vetni. Valószínű, hogy a román kiküldötteket február közepére Bécsbe hívják.

A horvát tartománygyűlésen a rendelkezési alap tételének tárgyalásánál zajos jelenetek fordultak elő. Derencsin képviselő azt mondta, hogy a magyarok megsejtek a kiegyezést s erőszakkal terjesztik a magyarosítást, a mi ha tovább is így tart, a „dyunaszikus érzelem” teljesen megrendül. Derencsint ezért a mondásáért 30 napra kizárják az ülésektől.

Az angol királynő csakugyan Gladstonet bizta meg az új kabinet alakításával, ki már érkezett is a szabad- elvű párt vezérével, s állítólag Hartington is beleegyezett, hogy belép a kabinetbe.

Kiegyezési tárgyalások. Tisza Kálmán miniszterelnök, gr. Szapáry pénzügyminiszter és gr. Széchenyi kereskedelmi miniszter, továbbá Matlekovics államtitkár, Ludvig és Wekerle miniszteri tanácsosok, valamint gr. Andrássy osztálytanácsos a kiegyezési tárgyalások, illetve az osztrák magyar vámkonferenciának a román szerződési tárgyalások tekintetében megállapított utasításokra vonatkozó tanácskozásainak folytatására Bécsbe utaztak.

Az országgyűlési mérsékelt ellenzéki antiszemita párt körében az országos szervezkedés ügyében beható tanácskozás folyván, egyebek közt megállapítás történt abban is, hogy a f. é. tavasszal Budapeston egy bizalmas jellegű országos pártkonferencia fog megtartani, a melyre résztvenni kívánó pártívek, képviselők, mint nem-képviselők, meghívattatni fognak.

Francia becsületrend magyaroknak. A francia köztársaság elnöke Belle, budapesti francia főkonsul előterjesztése alapján gr. Széchenyi Pál földművelési-, ipar- és kereskedelmi minisztert a francia becsületrend „grand officier”-jének, Matlekovics Sándor államtitkárát gr. Zichy Jenő a francia becsületrend commandeurjévé nevezte ki a múlt évi budapesti kiállítás körül szerzett érdemek alkalmából, egyúttal Hieronymi Károlyt, az osztrák-magyar államvasúttársaság magyarországi igazgatóját a francia becsületrend tisztjévé (officier) és Wagner László műegyetemi tanárt a francia becsületrend lovagjává nevezte ki. A szalagokat és keresztjeleket már elküldték Budapestre és Belle főkonsul azokat már legközelebb az illető urak kezébe fogja juttatni.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése jan. 30-án.

Elnök az ülés megnyitása után meglepően emlekedik meg S. u. b. o. t. i. c. s. János elhunyt horvát képviselőt. — A ház jegyzőkönyvének fejezi ki részvétét.

Elnök ezután bemutatja Maros-Tordán, közönségének feliratát, melyben Borsodnyégy közönségének a műbörgyártás ellátása iránt beadott kérvényét pártolja.

Münchén Aurél előadó a véderőbiztonságának a honvédelmi miniszter által bejelentett és az 1886-ik évben kiállítandó újonc- és póttartaléki jutalek megajánlásáról szóló törvényjavaslata vonatkozó jelentését nyújtja be. Az osztályok mellőzésével fog napirendre tűzteni.

Rakovszky István jegyző jelenti, hogy az indítványkönyvben újabb bejegyzés nincsen. Az interpellációk könyvében a következő újabb bejegyzés foglaltatik: január 30-án: Fenyvessy Ferenc, a földművelési-, ipar- és kereskedelmi miniszterhez a fővárosi magánzölgőházaknál fűtött visszaélések tárgyában.

Elnök: Következik a napirend: a földművelési-, ipar- és kereskedelmi miniszterium költségvetésének tárgyalása. Előbb azonban Herman Ottó képviselő ur kívánja félreértett szavait helyreigazítani.

Hermann Ottó a földművelési miniszter által félreértett szavait magyarázza ki a gazdasági oktatásra vonatkozólag.
Göndöcs Benedek a gazdasági egyetlek javára előirányzott tétel megszárazását kéri s hangsúlyozza, hogy a gazdasági egyetlek mily fontos szolgálatokat tesznek. Egy jó tanácsos a szülő is szolgái: az országgyűlés szünet alatt vegye magának az a bátorságot a miniszter ur, látogassa meg a gazdasági egyeteket. (Helyeslés.) A jó hazafiak böles tanácsukkal segíteni fogják e munkájában.

(Derültség.) Nyers terményeinket fel kell dolgozunk itthon, ez által a gazdasági válság el lesz kerülhető. Igyekezzünk népünket az uszoriától megmenteni. (Helyeslés.) A népiskolák számára olyan könyveket kellene készíteni, melyekből az ifjak a gazdaság elemeit is elsajátíthatnák.

Attérve a gyümölcsészetre, azt mondja szülő, hogy a kiállítás ony gyümölcsöket látott, melyek bármely hatalmas nemzetnek is dicsőre válnának. Egy eszméletleni telepek létesítésére kéri a földművelési minisztert.

Neppel Ferenc egy országos kertészeti egyesület létesítését ajánlja, mely a kertészet összes ágait felkarolja. Az egyesület a kormány agense alatt állna.

Herman Ottó a kendertermelésről beszél s reflectál Tisza Lajos gróf tegnapi beszédére. Kenderkikészítő gyár felállítását Szegeden a szülő is pártolja. Majd átter a bortermelésre, mely Magyarország egyik legfontosabb kiviteli ága. Beszél az országos mintapinczéről s ennek évekinté szállítást bírálja. Egy külföldi hírlapban egy oly hirdetés olvastott, melyben az van mondva, hogy a tömeges borhamisítás készítette a magyar kormányt a mintapincze létesítésére. A mintapinczébe szállított bortermelők kedvét tehát az összes többi bortermelőket borhamisítónak timenteti föl a kormány. A mintapincze borait hivatalos úkzási küldi a közlekedési államtitkár a vasuti állomások vendéglőseihez s így kényszerítik az utasokat, hogy azokat a borokat igyák, pedig rendszeren fölfájást okoznak. (Egy hang: Ha sokat isznak!)

Széchenyi Pál gróf közgazdasági miniszter megjegyzi, hogy nem érti Herman mérlegelését. A külföldi kereskedelem czéljából ügynökökre van szükség, ezek természetesen reklámot csinálnak, de az nincs megengedve, hogy az ügynökök a magyar borkereskedést diskreditálják. Ha a vasuti vendéglőkben a mintapincze borait árulásnak elrendelése a magyar borok érdekében történt, ez ellen nem lehet kifogás. (Helyeslés.) A borkereskedés tisztasága érdekében történik az, hogy a palackozás a mintapinczében történik, csupán Berlinbe küldetnek borok hordóba, ott azonban egy pincze van, a melyben a mintapincze közegeinek felügyelete alatt történik a palackozás.

Szülő azonban előző ellenzi a hordókban való kereskedést, mert ez az ellenőrzést lehetetlenné teszi. A mi a borvegyítést illeti, ez az ugyancsak vidéken termő gyengébb borok egálizálásáról lehet szó, hogy ezek az illető borvidék neve alatt árulassanak; itt is az a nehézség, hogy a hordókban való kereskedés könnyebb, ezt pedig a miniszterium nem akarja általánossá tenni. Ha módja lesz annak, hogy az ily borok a mintapincze emere nélkül jussanak a kereskedésbe hordókban, a vagyítás is meg fog történni. Hogy a borászati kormánybiztos minő ezimet használ saját készítményeire, hogy e ezimek megfelelőek-e a tudományos fel fogásnak, abba nem avatkozik. A kender-kikészítő gyárnak nagy fontosságot tulajdonít s azt előmozdítani a maga részéről kötelességének fogja tartani. (Helyeslés.)

Boross Balint Herman Ottó beszédével foglalkozik és védelmezi a mintapinczét, mely jelentékeny faktora a magyar borok terjesztésének a külföldön; igaz ugyan, hogy borainknak sokat árta a hamisítás, de éppen az az egyik főfeladat, hogy ezt megakadályozzuk. Szülő felemlíti, hogy voltak termelők Magyarországon, a kiket még az országban sem ismertek és most a mintapincze közvetítésével számos megrendelést kapnak. Meggyőződése szerint a mintapincze teljesíti misszióját és épp azért elfogadja a tételt.

Petrich Ferenc szöl a mesterséges ezetgyártásról, és az ezet megadózatását indítványozza; majd a vándortanítókról, és ama véleményekről ad kifejezést, hogy a vándortanítók számát csökkenteni lehetne. Végül még a haltnyészési ügyéről szöl és a tételt elfogadja.

Szalay Imre a bortermelők érdekében szöl fel és védelmezi Herman ellenében a mintapinczét. Hogy Svájcba egy ideig nem volt export annak az oka, hogy néhány lelketlen kereskedő fuxinnal megrontotta a borokat, most a mintapinczének azonban lassan sikerül visszahódítani a svájci piacot. Herman azt is említtette, hogy a mintapinczében egy pinczemeszter kénezi a borokat, és ezért, a ki azokat issza, fejfájást kap. Szöl véleménye szerint fejfájást azoktól a boroktól csak a kaphat, a ki sohat iszik belőlük. (Helyeslés és derültség.)

Nem tartja helyesnek, hogy a földművelési-, ipar- és kereskedelmi tárca egy miniszter kezében van, mert bármint iparkodik a miniszter, három tárcának nem felelt meg. Nem helyeselheti azt sem, hogy a földművelési költségvetésben törések történjenek; legfeljebb a filloxera-biztosok költségeit lehetne apasztani és véleménye szerint azok teendőivel meg lehetne bízni a borászati vándortanítókat.

Szöl még a gyümölcs- és kiviteléről és elfogadja Andrássy határozati javaslatát egy gyümölcsészeti mintatelepe létesítése érdekében. (Helyeslés a szélsőbaloldalon.)

Nendwich Károly a magyar bortermelés fontosságát hangsúlyozza és fejtegeti annak okait, miért nincs nagy borkivitelünk. Nézete szerint nagy előnyvű járna, ha a kormány oly mintapinczét állítana fel, melynek közvetítésével jó magyar borok kerülhetnének külföldre és így a külföldi bizalommal viseltetnének boraink iránt.

Szöl még a kendertermelésről és gyümölcsészetről. Magyarországban oly talaj van a gyümölcsészetésre, mint sehol a világon. Egyes vidékek exportálnak is, így Kecskefő, N.-Körös kalkuttába exportál gyümölcsöt, de az a baj, hogy az export csak egyes vidékekre szorítkozik. Hozzájárul Andrássy határozati javaslatához. (Helyeslés a szélsőbaloldalon.)

Széchenyi Pál gróf arra kéri Andrássy- szkyt, vegye vissza határozati javaslatát, mert szöl is elkövet mindent, hogy a gyümölcsészeti telepek száma szaporítottani fog, kéri emellegva a hazat, hogy a határozati javaslatot ne fogadják el. Végül reflectál röviden Neppele és Szalay Imre beszédére.

Andrássy Gábor b. kijelenti, hogy határozati javaslatát nem vonja vissza.

Neppel Ferenc szavainak helyreigazítása végett szöl fel röviden. Ezután a ház a tételt megszavazta és Andrássy hat. javaslatát nem fogadta el.

A selyemtermelés tételéről felszólal **Göndöcs** Benedek, ki a selyemtermelési dotációk legalább egy selyemszövő szék felállítását és egy selyem szövő alkalmazását ajánlja. Angyal királyonknak rég nyilatott olaja az, hogy ma a g y a r s e l y e m r u h á t viselhesen. (Derültség.)

Gr. Széchenyi miniszter s **Petrich** Ferenc rövid felszólalása után, az elnök azt indítványozza, hogy a tárgyalás most fel fog szüneteskedni s mert a minisztereknek hivatalos ügyben. Bécsbe kell utazni, a ház szerdán tartja a legközelebbi ülést.

Csanády Sándor ellenzi ezt, mert nem akarja az időt és pénzt pazarolni. **Madarász** pártolja az elnök indítványát s a többség megszavazta azt. Ezután az interpellációkra kerül a sor.

Gr. Szapáry pénzügyminiszter Olay Szilárd két interpellációjára azt feleli, hogy a rentkonverzió illetégek elterjesztése már jelenléte, a képviselőnek az állami bevételek és kiadások illetégek fölvetett kérdését pedig elintézés nyertek az általános budget-vitával.

Az interpelláló és a ház a választ tudomásul veszi.

Fenyvessy Ferenc, annak előrehozatásával, hogy a fővárosi magánzölgőház tulajdonosok jogtalannul bélyegilletéket szedtek, mi ellenében határozott az iparhatóság s e határozatot a kormány is megerősíté, a következő interpellációt terjeszti elő:

Interpelláció a földművelési-, ipar- s kereskedelmi miniszter urhoz.

Tekintettel a kézi zölgőkölesünytelekről szöl 1881. évi XIV. t.-czikkben foglalt intézkedésekre, nevezetesen pedig annak 11. és 23. §-aira, kérdem a t. miniszter urtól, van-e tudomása arról, hogy

1. A budapesti magánzölgőház tulajdonosok az idezett törvény 11. §-ának határozott intézkedésével szemben a legújabb időkig a megengedett 24. illetve 36 díjszázalék fölül jogtalannul, törvény ellenére bélyegilletéket szedtek a feleltől, mely illetékek összege állítólag eddig már 65.000 frt-ra rug.

2. Van-e tudomása arról, hogy e jogtalannul beszédett 65.000 frtól semmi intézkedés nem történt, s hogy eddig a törvényt kijátszókkal szemben a törvény 23. §-a daczára egyetlenegre büszögölés, annál kevesebb a törvényben kiszabott büntetés nem fogvaosztott?

Ha mindezekről tudomása van a t. miniszter urnak, szándékozik-e intézkedni az iránt, hogy:

a) a jogtalannul beszédett 65.000 frtlat mi történjék?

b) hogy a törvény világos rendelkezésével visszaelők meghintettesnek, annyival inkább, mert a törvény ellenére beszédett díjak a legszembélyebb osztályból vétettek be: végül szándékozik-e intézkedni a t. miniszter ur az iránt, hogy az 1881. évben rendelkezett csak egy évre megállapított 24. illetve 36 díjszázalék a jelenlegi hitelviszonyoknak megfelelőleg leszállítsassék?

Az interpelláció áttették a miniszterhez.

Az országgyűlésről szóló első fejezet vita nélkül elfogadtattott. A második fejezetnél („a bün”) Z s i v k o v i e s b. indítványozza, hogy a rendelkezési alap ezimén előirányzott 15.000 frt többletessék, mivel a kormány iránt nem viseltetik bizalommal. Indítványozza továbbá, hogy a működési pótlék tetele 8000 frt a rendkívüli szükségletekre vétsék fel.

S e r m a g e g r. pártolja Zsivkovics indítványát mivel ő sinez bizalommal a kormány iránt. Szólok heves támadással éléken polemizál Tisza miniszterelnök ellen és bírálja annak a képviselőházban Horvátország fölött mondott beszédét. Ezután az északi küldöttség fogadtatásáról beszél és végül kijelenti, hogy nem szavazza meg a rendelkezési alapot.

D e r e n c s i n megroja a többséget, a miért nem vesz részt a vitában; éléken polemizál a kormány által állított támogatott sajtó ellen, s panaszkodik a választásoknál történt befolyásolás fölött és kijelenti, hogy nem szavazza meg a rendelkezési alap ezimén előirányzott összegzet. Szólok a kormányt és többséget hevesen megtagadva, azt állítja, hogy ezek megakadályozták a népet abban, hogy loyálisát bebizonyíthassa.

Elnök megroja szónokot, a mit ez kiabálva visszautasít, mi nagy zajt idéz elő, ugy, hogy az ülés 10 percre fel fog szüneteskedni.

Az ülés újól megnyitvatván, J o s i p o v i c s emelt szót, éles hangon polemizált Zsivkovics b. és Derencsin ellen, kik számos éven át voltak a kormány tagjai és kezelték a rendelkezési alapot; azért tán e nagy ovatoság, midőn az alap megszárazásáról van szó. Szólok azután Sernage gróf ellen polemizál.

F o l n e g o v i c s azt állítja, hogy a sajtó, ha nem tartozik az ellenzékhez, subventionálva van.

I t t l i n g e r visszautasítja Derencsin támadásait az északi küldöttséget illetőleg, változannak nyilatkozik Derencsin azon állítását, mintha Eszékben az elnököt tért hódítana. E város loyális és az is marad. Alaplatannak mondja továbbá azt az állítást, mintha Slavonára többet költenének, mint Horvátországra; felel, Szlavónia, a mi az unakat és közlekedési eszközöket illeti, az előbbi kormányok részéről teljesen el volt hanyagolva, és csak most részösül igazságszerű büszögölésben. — Erre a ház az interpellációkra tért át.

Külföld.

A szerb-bolgár fegyverszünet. Belgrad, jan. 30. Mijatovics ma reggel, Zankovics titkár kíséretében, Bukarestbe utazott. O s z t r á k - M a g y a r o r s z á g a g ö r ö g ö k elleni flotta-tüntetésben részvételre határozta el magát. Epp úgy Olasz- és Németország. — A porta egy külön bizottságot nevezett ki Blunir pasa élnekele alatt, melynek feladata a keleturduiai szerzes statustanak megvizsgálása a berlini szerződés revizója szempontjából.

Angol új kabinet. London, jan. 30. A királynő Gladstonet bizta meg új kabinet alakításával.

Londonból, jan. 30-áról írják: Edinburgh deli választókerületében az elhunyt Haribon (szabad- elvű) helyébe, Childers (szabad- elvű) választott meg 4029 szavazattal képviselővé. Polwarth (conservatív) ellenében, ki 1730 szavazatot kapott.

Berlinből január 30-áról írják: A „Subscriptions-Ball” négyesen sikerült. A táncmulatságon jelen voltak: a császár és a császárné, a trónörökös pár, a hercegek és hercegnők. Az udvar tagjai körüljárták a termet, mely alkalommal a császár többeket megszólított. A császár igen friss színben és jó kedélyhangulatban volt.

Madridból jan. 30-áról írják: A munkások tüntetés rendezték, munkák követelve. A prófét megjegyezte, hogy gondoskodni fog munkáról, mire a munkások nyugodtan szétoszlottak.

Legújabb posta.

A szerb-bolgár fegyverszünet. Konstantinápoly, jan. 30. Az itteni hivatalos körökben semmit sem tudnak arról, hogy aszultán meghívta Nikita fejedelmet a török fővárosba, sem arról, hogy Nikita fejedelem látogatást fog tenni a török fővárosban. Azon tudósítást, mely Ahmed Mukhtar pasa kairói misszionárius czéjja Mehmed Ali családjának deponizálása, a legutóbbi rovatban megező-följük. — A z a k u d o z a s. Sándor fejedelem és a porta közt a persónalis unioalapsján kedvező irányt vettek. — A Szerbiával folytatott alkudozásba kevésbé bízik a bolgár kormány, és a bolgár hadügyminiszter fegyverkezik, hogy minden eshetőségre készen álljon. — Sophiában futart várna a ki levelet fog hozni a ezártól. — A t h e n i h i r e k szerint a király a francia követ előtt, a ki a diplomatiái kar nevében barátságos szeltemben interventált, tényleg készséget fejezte ki meghajolni a force majeure előtt.

Gladstone és Parnell közt meg egyezés jött létre, mely szerint az ir nemzeti pártnak nagyobb engedmények fognak tétetni.

Az oroszok meg vannak elégedve Bismarckkal. A fölhivatalos „Novoje Vremja” nagy meglepődéssel nyilatkozik Bismarck hercegregek lenyegelőllesse kijelentéséről, de előre látja, hogy a lengyel elem Poroszországban minden erejét meg fogja fe-

szíteni, hogy megsemmisítését megakadályozza.

Fegyverrendelés. Miklós montenegrói fejedelem összekötésbe lépett több franciaországi löveg- és fegyvergyárral; Hellbrunner párisi cézennél 35.000 fegyvert rendelt meg, továbbá kísérleteket tett egy külön megkötése iránt is.

Német birodalmi gyűlés. Berlin, jan. 30. A képviselőházban folytatvatván a lengyel vita, majdnem nyolcz órán át tartott ülésben az Achenbach-féle javaslat elfogadtattott. A szabad- elvű pártiak az illestermet Wirthonak azon kijelentésével hagyták el, hogy mintán az éppen megejött szavazás által a házszabályok hatályon kívül helyezetttek; a párt nem látja magát azon helyzetben, hogy a további szavazásokban részt vegyen. A teremben visszamaradt többség által az Achenbach-féle indítványunk elfogadása zajos bravo! kiáltásokkal vétetett tudomásul.

Francia bibornok tiltakozása. Caverot és Desprez francia bibornokok levelet intéztek Grévyhez, melyben a francia papságra vonatkozólag, a miniszteri nyilatkozatban foglalt vádak ellenében, tiltakozásukat fejezik ki, elismérik a helyzet komolyságát vallási szempontból, rosszulják azon egyes egyházi személyek eljárását, kik a választási küzdelem középete a hivatalosoktól megkivántató mérsékelttel megtelekedtek és megjegyzik, hogy a pápa csak nem régebben nyilatkozott, hogy az egyház magában véve bármily kormányfórmát sem kárhoztat. Magunk tartásait az állam irányában mindig ehhez fogjuk szabni. — mondja az emeltett irat — és nem engedhetjük meg, hogy a haza iránti szeretetünket és odaadásunkat gyanusítsák.

TÁVIRATOK.

— Templomépítési sorsjáték. —

Budapest, jan. 31. (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.) Ma folyt le a közoktatási miniszteriumban a budapesti-lipótvárosi bazilika, a várbeli Mátyás-templom és néhány hazai műemlék kiépítésére szolgáló sorsjáték 800.000 drc sorsjegyeknek kibocsátására az ajánlati tárgyalás. Két ajánlat nyújtott be: az egyiket a magyar állami hitelbank adta be, kijelentvén, hogy a sorsjegyeket darabonként 5 frt 82 krajczárjával, 45 kr provisio mellett és bizonyos kiadások megtérítésével elválllja, a minék fejében 50%-ot biztos részösülésképpen a nyvereményből. Második volt a magyar kereskedelmi bank, a magyar leszámítoló és pénzváltó bank és a magyar országos bank egyesült ajánlata a sorsjegyek darabjára 6 forint 24 krajczár, 20 krajczár provisio mellett, egyeb költségek megtérítésének kívánása nélkül, biztosítva a miniszteriumnak 30 százalékos a kibocsátáson elérendő nyvereményből. A végleges döntés fenn van tartva a közoktatási miniszternek.

NAP T Á R.

Febr. 1. Hétfő. Rom. kath. Ignác. — Prot. Brígita. — Görög-orosz (Jan. 20.) Euthimius. — Nap kel 7 ó. 29 p. nyugszik 4 ó. 58 p.
Febr. 2. Az aradi közti vaspálya- és téglagyár részösülésképpen közgyűlése d. e. 10 órákor, ajánlt helyiségében.
Február 1. Ügyvölök batyublja a Tucherorszában, a tisztviselői kor volt helyiségében.
Február 3. Az aradi kereskedelmi és iparkarant ülése délután 5 órákor saját helyiségében.
Február 6. Az aradi kereskedelmi egylet táncvígalmá a „Zemplyni-száló” nygteremében.
Február 13. Tanítóképezdeszek batyublja a Krispin-teremben.

H I R E K.

Arad és Vidéke.

Lapunkra február 1-jével új előfizetést nyitunk és pedig vidéken, 11 órá 12 frt, 80 krral, helyben 11 frttal; félúvra vidékre 7 frt, helyben 6 frt, negyedúvra, vidékre 3 frt, 50. helyben 3 frt; egy órá vidékre 1 frt 20. helyben 1 frt. Nehogy a már rendszeren folyó széküldés megakadást szenvedjen, kérjük a t. cz. elvégeig teljesíteni sziveskedjék.

A temekozési egylet pénzüri sikerkasztja bünygyében a tegnapi napon beadott bunvádi feljelentés alapján Gállu József kir. törvényszéki bíró az elnyomozást teljes erejével megindította. Mindenekelőtt Heckstein György az egylet jelenlegi elnöke hallgatattott ki a feljelentéshez esatolt adatokra vonatkozólag. A delután folyamán is többen lettek

megidézve, hogy a meglevő biztosíték iránt nyújtsanak felvilágosítást, a mennyiben a törvényeknek az egyet által kérelmezett bűnügyi zsebkönyvet elrendelés végett erre szükség van. — A mi az egyet működését illeti, az mint már tegnap is említettük, zavartalanul tovább folyik. A tagok képzésbeli igénye vesélyeztetve nincs, a mennyiben a magyar-francia biztosító társaság minden haláleset alkalmával kifizeti az 50 frt jutalmat. Hogy mily kezekbe van most letéve az egyet ügye, s mily általános a bizalom az új vezetők iránt, legjobban bizonyítja, hogy a tegnapi napon 16 új tag iratkozott be az egyet kebelébe, kiknek neveit a választmány felkérésére folytán itt közöljük: Nagy Kálmán, Ösegregy Mihály, Dr. Priegel István, Kesztes Gyula, Dr. Barabás Béla, Probst Mihály, Krizsán Péter, Krizsán Dragina, Kollás Tólor, Úrk Mártia, Pényu Katalin, Suváda Mária, Fikler József, Muntán Juon, Kampert Anna, Csiesilla Erzsébet.

A németzentpéteri töltés átvágása ügyében. Dobó László tennyegei főjegyző ur elnökelete alatt, a helyszínen künjárt töltés átvágását nem találta szükségesnek, mivel a Maros vize, mint azt lapunkban már jeleztük, jelentékenyen lecsökkent. A biztonság azonban ismételt veszély elhárítása tekintetéből megtette a szükségesnek mutatkozó intézkedéseket.

Gyilkosság. Elkj járás szobájára táviratilag értesítette az aradi kir. ügyészség ott történt gyilkosságról. Az ügyészség P a g u b a Vázul vizsgálóbírói küldte ki a nyomozás eszközlésére, ki a tegnapi déli vonatral a helyszínrre utazott.

Az egyeteket köröbél. A holnap délelőtti folyamán két közgyűlés fog tartatni, a melyekre elhelyített felhívjuk az érdeklődők figyelmét. Az egyik az aradi polgári jöttek egyet évi rendes közgyűlése délelőtti 10 órakor, az aradi első takarékpénztár értekezése. A másik az aradi közgyűlési vaspálya és téglagyár részvénytársaság évi rendes közgyűlése, d. e. 10 órakor saját helyiségében.

A soborsini karcsányi gyermekszületés előadás jövedelméből a következő tanszerek vásároltak: 1. Zarái „Bethszekrénny” s mozgatható betűk 14 frt 57 kr. 2. Peterly „Gyórsszámoló”-ja 6 frt 47 kr. 3. Gönczy-Berglaus Oszt. magy. mon. domború térkép 20 frt 50 kr. 4. Tellurium 14 frt 50 kr. 5. 3 csoport I. II. III. szállítás, szemléletű kép 17 frt 50 kr. 6. Gönczy „Magyarország” térkép 4 frt 40 kr. 7. „Fali olvasó táblák” 2 frt. 8. Kiss-Mayer „Vezérkönyv” a történet tanításához 50 kr. 9. Nagy L. „Vezérkönyv” a nyelvtan tanításához 48 kr. 10. Haszák H. „Kivágot papír-minták” 30 kr. porto 3 frt 78 kr. összesen 85 frt. A már kimutatott tisztá jövedelme 82 frt. Ez összeg pótlására 2 buzzó ur utólag 3 fittal járult. Összeg 85 frt. Sclorsin, 1886. január 30-án. Sáll Ráfael plebanus, Arnold János tanító.

A kurticisi olvasó-egylet alapszabályait a helygyűlés elnöke elolvasa, a bemutatási záradékot.

Békésmegei hírek. A b-gyalai kir. törvényszék első bírósága jan. 29-én esőt rendelt Silberstein József b-gyalai hej. kereskedő ellen. — Dr. Ondroviczky Lajos b-esabai orvos eljegyezte Sztraka Irót, Sztraka Ernő (Csaba városi mérnök hányát). — A b-esabai casinobál február 27-én fog megtartatni. — Békésmegei törvényhatóság február 4-én rendkívüli közgyűlést fog tartatni. — Orosháza n. február 6-án koreolyagyleti, 13-án pedig tűzoltóház fog tartatni.

A himlő Temesmegei dettái járásának csaknem valamennyi községében fellépvén, a mege alispánja elrendelte, hogy a járási orvosok és körorvosok a gyermekek oltását már most megkezdjék.

Hazánk és a főváros.

A tervezett történelmi kiállításra szánt tárgyak beküldési határideje tudvalevőleg f. évi január 1-én lejárt, ezen határidő azonban most április 15-ig meg fog hosszabbíttatni, mivel a miniszterelnök, a fővároshoz intézett leírata szerint, az osztrák miniszterelnököt és a cs. kir. közös kül- és hadügyminisztereket, — kiket az Ausztriából és Németországból vár tárgyak közzétételére kért fel, — akként értesítette, hogy a kiállításra szánt tárgyak április 15-ig is elfogadjatnak, mely intézkedéshez a kiállítási bizottság is mindenesetre hozzá fog járulni.

Hirling József a sikkasztó postásztisztát a budapesti rendőrség kihallgatás után letartóztatta. A postaigazgatóság nem tett elene fejelentést, hanem a rendőrség magánfejelentés és hírlapi közlések nyomán járt el.

Büntetés elől a halálba. Nagyváradon három katona által elkövetett vérengzés folytán — melyről lapunk egyik utóbbi számában megemlékeztünk — báró Schönberger Béla altábornagy szigorú rendeletet bocsátott ki, mely szerint a legénységnek esti 7 órakor a váról nem szabad már távoznok. Mazur György, a 101. gyalogezred 2. századába bocsátott közlegény nem respektálta a rendeletet, sőt minden engedély nélkül reggelig maradt ki. Egy 1/2 óra tájban érkezett meg tegnapelőtt reggel a várba, s társai figyelmeztették, hogy most súlyos büntetés vár rá. A szerencsétlen ekkor katona puskájával a folyóhoz egyik zugába ment, hol a esővet állkapasíhoz illesztve, lábával elcsúszott fegyverét. A lövés annyira erős volt, hogy fejét darabokra tépte a golyó és természetesen szörnyet halt.

Nemesség átruházása. Ó Felső Lévay Henrik, az I. magyar általános biztosító-társaság vezérigazgatójának adományozott magyar nemességet és a „kisteleki” előnevet Lévay Ignácra, az említett intézet szegedi főgöngyösgéinek titkárra, valamint törvényes utódaira kegyelemből átruházta.

Rövid hírek. Dr. Haller Károly palgármester lemondani készül az állásáról. — Liszt Ferenc Budapestre érkezett. A mester jó egészséghen van. — Verescegin Vazuliz napi ott ülés után Budapestre Párisba utazott, hírlaplag köszönetet mondván a tapasztalt szíves fogadtatásért. — A helygyűlési elnököt egy filmről készült alkalmából ki-mondta, hogy országos képviselő nem lehet a sorozó-bizottság polgári elnöke. — Szvornyi József estereita romli tanárnak felszázados írói és 40 éves akadémiái tagnak jubileuma alkalmából ünnepeket rendeznek Egerben.

A nagy világ.

Vasuti szerencsétlenség. Florenzából távirják tegnap kelettel: Mídon a személyvonat Praehiából Molins de Pallone felé utazott, a közeli hegyekről őrési kődarabok váltak le, melyek a vasut mozdonyát teljesen eltemették s szétrombolták a négy első teherkocsit. Két vasuti kalusz azonnal meghalt és számos utas megsérült. A salonkocsi, melyben a szenator rokonai és ismerősei utaztak, esodás vélelten folytán sértelesen maradt. A forgalom a beleset folytán két napig szünetelni fog.

Rövid hírek. Ottó főherceg, Károly Lajos főherceg fia, több heti utra keletre indul, s Egyiptomot is megidőgtatja. — A z uralkodó család egyik tagjáról, egyik klasszikus műveltségű és szellemes főhercegről, azt írják, hogy nőt veszi Roneadelli Mária grófnőt, Gionzaga herceg nejét, kit mostani férjétől a ritusok congregatioja olyképen fog olváhsztani, hogy újra férjhez mehet. — Geidusehek Zsigmond mérnök volt az, ki a práterban Margit főhercegnőt meg-támadta; régebben hasonlót tett Károly Fereneg főherceggel s mint télydöntő, sokáig volt az öröklet házában. — A Lembergi nagy tűz n. e. mely minap a januav-utazati szénraktárban pusztított, hivatalos jelentés szerint negyvenhét ember vesztette életét. — Ristori Adél, ki most Olaszországban él, emlékiratait írja s a mű olasz, angol, francia és német nyelveken fog egyszerre megjelenni.

SZINHÁZ.

— Arad, január 31. —

„La traviata.”

Videken opera s plane „La traviata”, nemde furcsa? Sokkal furcsább azonban az, hogy a hihetetlen dolog sikerült s hogy azok, kik hecezet hallani menünk a színházba, egy kellemesen elföltött est emlékével távoztunk ki onnét.

Hogy a nyújtott zenét élvezet valósággal kellemes s kielégítő volt, első sorban a zenekarnak köszönhető. A zenekar megelépo praecisítással s tisztasággal interpretálta az egész operát; az egyes solok művészi tőkéllyel lettek kivite. Gratulálunk! A karok jól működtek. A kiállítás elég fényes, legálább a choristanok ruházatait tekintve; mert a színpadi díszlet minden árkat-bokrát s palotáját tudja az ember könyv nélkül. Dévény Janka (Valery Violette) kisasszonyunk úgy jártaka, mint brilians iskolája egész tapsviharot keltett meg nyilt jelenetekben is. Horváth (Alfréd) ur kellemes s esengő hangja ezuttal is érvényesült; diszertén tisztán énekelte. Hogy hangja egy-két helyen megtagadta a szolgálatot, magyarul mondva gixert vágott, nem baj. Megesik az nagyobb énekesen is. Oka a lélegzetvétel hibás volta s a túlbuzgalom. A gyakorlat ebben is nagy mester. Kiss Mihály ur vendégszerelő művésztünk úgy látszik, az aradiak kedves embere. Képzelt megjelenése is már számtalan kezét mozgásba hozott.

A tapsok azonban nem annyira az operamint a kiténő népszínműnekest illették. Hangja szép tónus az alsó s felső régiókban egyaránt. Ha a pathos elragadja, a hang szépség annak tisztaságával nem tart lépést s a zenekar alaphangja hiálaváló valaminek látszik. Játeka nyugodt s átgondolt.

A veteránok —nak. Berzók új darabjának meséjét, már közöltük. Az előadás szombaton este folyt le, s az újdonság a közönségnél tetszett; a szerzőt minden felvonás után többször kihívták s a szereplőknek is bőven jutott az elismerésből. Az előadás sikerében természetesen főresze volt Blaha Lujza asszonyunk, ki a fiatal menyecskét ábrázolta az ő megszokott szerzetreméltóságával és művészetével. Nagyobb szerepeket játszottak meg Tóth Ilonka, Vidorné, Pártyné s a férfiak közül Vidor, Solymos és Eöry.

Rövid hírek. Dr. Haller Károly palgármester lemondani készül az állásáról. — Liszt Ferenc Budapestre érkezett. A mester jó egészséghen van. — Verescegin Vazuliz napi ott ülés után Budapestre Párisba utazott, hírlaplag köszönetet mondván a tapasztalt szíves fogadtatásért. — A helygyűlési elnököt egy filmről készült alkalmából ki-mondta, hogy országos képviselő nem lehet a sorozó-bizottság polgári elnöke. — Szvornyi József estereita romli tanárnak felszázados írói és 40 éves akadémiái tagnak jubileuma alkalmából ünnepeket rendeznek Egerben.

A nagy világ.

Vasuti szerencsétlenség. Florenzából távirják tegnap kelettel: Mídon a személyvonat Praehiából Molins de Pallone felé utazott, a közeli hegyekről őrési kődarabok váltak le, melyek a vasut mozdonyát teljesen eltemették s szétrombolták a négy első teherkocsit. Két vasuti kalusz azonnal meghalt és számos utas megsérült. A salonkocsi, melyben a szenator rokonai és ismerősei utaztak, esodás vélelten folytán sértelesen maradt. A forgalom a beleset folytán két napig szünetelni fog.

Rövid hírek. Ottó főherceg, Károly Lajos főherceg fia, több heti utra keletre indul, s Egyiptomot is megidőgtatja. — A z uralkodó család egyik tagjáról, egyik klasszikus műveltségű és szellemes főhercegről, azt írják, hogy nőt veszi Roneadelli Mária grófnőt, Gionzaga herceg nejét, kit mostani férjétől a ritusok congregatioja olyképen fog olváhsztani, hogy újra férjhez mehet. — Geidusehek Zsigmond mérnök volt az, ki a práterban Margit főhercegnőt meg-támadta; régebben hasonlót tett Károly Fereneg főherceggel s mint télydöntő, sokáig volt az öröklet házában. — A Lembergi nagy tűz n. e. mely minap a januav-utazati szénraktárban pusztított, hivatalos jelentés szerint negyvenhét ember vesztette életét. — Ristori Adél, ki most Olaszországban él, emlékiratait írja s a mű olasz, angol, francia és német nyelveken fog egyszerre megjelenni.

Békésmegei hírek. A b-gyalai kir. törvényszék első bírósága jan. 29-én esőt rendelt Silberstein József b-gyalai hej. kereskedő ellen. — Dr. Ondroviczky Lajos b-esabai orvos eljegyezte Sztraka Irót, Sztraka Ernő (Csaba városi mérnök hányát). — A b-esabai casinobál február 27-én fog megtartatni. — Békésmegei törvényhatóság február 4-én rendkívüli közgyűlést fog tartatni. — Orosháza n. február 6-án koreolyagyleti, 13-án pedig tűzoltóház fog tartatni.

A himlő Temesmegei dettái járásának csaknem valamennyi községében fellépvén, a mege alispánja elrendelte, hogy a járási orvosok és körorvosok a gyermekek oltását már most megkezdjék.

Hazánk és a főváros.

A tervezett történelmi kiállításra szánt tárgyak beküldési határideje tudvalevőleg f. évi január 1-én lejárt, ezen határidő azonban most április 15-ig meg fog hosszabbíttatni, mivel a miniszterelnök, a fővároshoz intézett leírata szerint, az osztrák miniszterelnököt és a cs. kir. közös kül- és hadügyminisztereket, — kiket az Ausztriából és Németországból vár tárgyak közzétételére kért fel, — akként értesítette, hogy a kiállításra szánt tárgyak április 15-ig is elfogadjatnak, mely intézkedéshez a kiállítási bizottság is mindenesetre hozzá fog járulni.

SZINHÁZ.

— Arad, január 31. —

„La traviata.”

Videken opera s plane „La traviata”, nemde furcsa? Sokkal furcsább azonban az, hogy a hihetetlen dolog sikerült s hogy azok, kik hecezet hallani menünk a színházba, egy kellemesen elföltött est emlékével távoztunk ki onnét.

Hogy a nyújtott zenét élvezet valósággal kellemes s kielégítő volt, első sorban a zenekarnak köszönhető. A zenekar megelépo praecisítással s tisztasággal interpretálta az egész operát; az egyes solok művészi tőkéllyel lettek kivite. Gratulálunk! A karok jól működtek. A kiállítás elég fényes, legálább a choristanok ruházatait tekintve; mert a színpadi díszlet minden árkat-bokrát s palotáját tudja az ember könyv nélkül. Dévény Janka (Valery Violette) kisasszonyunk úgy jártaka, mint brilians iskolája egész tapsviharot keltett meg nyilt jelenetekben is. Horváth (Alfréd) ur kellemes s esengő hangja ezuttal is érvényesült; diszertén tisztán énekelte. Hogy hangja egy-két helyen megtagadta a szolgálatot, magyarul mondva gixert vágott, nem baj. Megesik az nagyobb énekesen is. Oka a lélegzetvétel hibás volta s a túlbuzgalom. A gyakorlat ebben is nagy mester. Kiss Mihály ur vendégszerelő művésztünk úgy látszik, az aradiak kedves embere. Képzelt megjelenése is már számtalan kezét mozgásba hozott.

A tapsok azonban nem annyira az operamint a kiténő népszínműnekest illették. Hangja szép tónus az alsó s felső régiókban egyaránt. Ha a pathos elragadja, a hang szépség annak tisztaságával nem tart lépést s a zenekar alaphangja hiálaváló valaminek látszik. Játeka nyugodt s átgondolt.

A veteránok —nak. Berzók új darabjának meséjét, már közöltük. Az előadás szombaton este folyt le, s az újdonság a közönségnél tetszett; a szerzőt minden felvonás után többször kihívták s a szereplőknek is bőven jutott az elismerésből. Az előadás sikerében természetesen főresze volt Blaha Lujza asszonyunk, ki a fiatal menyecskét ábrázolta az ő megszokott szerzetreméltóságával és művészetével. Nagyobb szerepeket játszottak meg Tóth Ilonka, Vidorné, Pártyné s a férfiak közül Vidor, Solymos és Eöry.

Rövid hírek. Dr. Haller Károly palgármester lemondani készül az állásáról. — Liszt Ferenc Budapestre érkezett. A mester jó egészséghen van. — Verescegin Vazuliz napi ott ülés után Budapestre Párisba utazott, hírlaplag köszönetet mondván a tapasztalt szíves fogadtatásért. — A helygyűlési elnököt egy filmről készült alkalmából ki-mondta, hogy országos képviselő nem lehet a sorozó-bizottság polgári elnöke. — Szvornyi József estereita romli tanárnak felszázados írói és 40 éves akadémiái tagnak jubileuma alkalmából ünnepeket rendeznek Egerben.

A nagy világ.

Vasuti szerencsétlenség. Florenzából távirják tegnap kelettel: Mídon a személyvonat Praehiából Molins de Pallone felé utazott, a közeli hegyekről őrési kődarabok váltak le, melyek a vasut mozdonyát teljesen eltemették s szétrombolták a négy első teherkocsit. Két vasuti kalusz azonnal meghalt és számos utas megsérült. A salonkocsi, melyben a szenator rokonai és ismerősei utaztak, esodás vélelten folytán sértelesen maradt. A forgalom a beleset folytán két napig szünetelni fog.

Rövid hírek. Ottó főherceg, Károly Lajos főherceg fia, több heti utra keletre indul, s Egyiptomot is megidőgtatja. — A z uralkodó család egyik tagjáról, egyik klasszikus műveltségű és szellemes főhercegről, azt írják, hogy nőt veszi Roneadelli Mária grófnőt, Gionzaga herceg nejét, kit mostani férjétől a ritusok congregatioja olyképen fog olváhsztani, hogy újra férjhez mehet. — Geidusehek Zsigmond mérnök volt az, ki a práterban Margit főhercegnőt meg-támadta; régebben hasonlót tett Károly Fereneg főherceggel s mint télydöntő, sokáig volt az öröklet házában. — A Lembergi nagy tűz n. e. mely minap a januav-utazati szénraktárban pusztított, hivatalos jelentés szerint negyvenhét ember vesztette életét. — Ristori Adél, ki most Olaszországban él, emlékiratait írja s a mű olasz, angol, francia és német nyelveken fog egyszerre megjelenni.

Békésmegei hírek. A b-gyalai kir. törvényszék első bírósága jan. 29-én esőt rendelt Silberstein József b-gyalai hej. kereskedő ellen. — Dr. Ondroviczky Lajos b-esabai orvos eljegyezte Sztraka Irót, Sztraka Ernő (Csaba városi mérnök hányát). — A b-esabai casinobál február 27-én fog megtartatni. — Békésmegei törvényhatóság február 4-én rendkívüli közgyűlést fog tartatni. — Orosháza n. február 6-án koreolyagyleti, 13-án pedig tűzoltóház fog tartatni.

A himlő Temesmegei dettái járásának csaknem valamennyi községében fellépvén, a mege alispánja elrendelte, hogy a járási orvosok és körorvosok a gyermekek oltását már most megkezdjék.

Hazánk és a főváros.

A tervezett történelmi kiállításra szánt tárgyak beküldési határideje tudvalevőleg f. évi január 1-én lejárt, ezen határidő azonban most április 15-ig meg fog hosszabbíttatni, mivel a miniszterelnök, a fővároshoz intézett leírata szerint, az osztrák miniszterelnököt és a cs. kir. közös kül- és hadügyminisztereket, — kiket az Ausztriából és Németországból vár tárgyak közzétételére kért fel, — akként értesítette, hogy a kiállításra szánt tárgyak április 15-ig is elfogadjatnak, mely intézkedéshez a kiállítási bizottság is mindenesetre hozzá fog járulni.

jutalmul 3000 rubelt ígért neki Greflon. A szokás előtt, mintán a foglyoknak fővezérk nines, kalapot vásárolt (Greflon számára, s november 9-én értesítette a tanácsost, hogy esti 6 órakor ki fogja bocsátani a börtönből. Mídon az utolsó foglyok is visszatértek sötétjükből, Spitz megbízta Tavernik József őr, hogy nézzen be a 42. sz. ezredbe, mintán ott a foglyok veszekedni szeretnek. A katona engedelmességet s miátt eltávozott, Spitz benyitott Greflon börtönébe, átadott neki 240 frtot, melyet már előbb beváltott az orosz pénzből, valamint a vásárolt kalapot s újót nyitott Greflonnak, ki természetesen megugrott. Hosszabb kihallgatás után Spitz 3 évi súlyos börtönrre íteltette.

CSARNOK.

Saladinnak.

Oh, oh Saladin ur! Hát ön is? Igazán el sem tudja képzelni, mily nagy örömet okozott nekem az ön báleji álmadozásával. Mintha látnám önt ott a kaszinóterem parkettán! A mint ott áll kitéve ezer északnak, millió igazgatónak! Nem birva megküzdni sem a kábulat hatásával, sem a dreischritt emlékező nehézségével. Oh, milyen édes-kinos vergődés ez! Hogy rohanna az ember a zene esodító hangjai után, be a szédítő táncba, a szédítő gyönyörbe, s meggyökerezett lábakkal kell állania, s legfőbb gyönyörtséggel elfogadnia, ha azok a parányi kis lábak véletlenül az övi fölé kerülnek!

Ugye, milyen szívesen feleserelté volna ott ön a költsézet muzsájának esókját, Terpsychore kegyével? Hát ön is közénk került! A gárda egy új taggal szaporodott, ez a gárda, mely nem a diadalmas hősök, de a levert rabok sorából áll. Vagy csak nem hiszi ön, hogy annak a jünői termétt szépségnek ön az egyedüli bálványozója, egyedüli alattvalója! Hiszen egy egész rabszolgacolonía telnek ki belőlünk. És ön mindent megengedek önmek, csak az ellen tiltakozom, a mit báleji álmadozásai végén mond. Ha ez is csak álmadozás-án legyen. De ha ön már ébren mondja magát az ő leghívebb alattvalójának, ha ön ezt az egyedüli ezimemet is elveszi tőlem, akkor ön önt bizony Isten... ön önt elárulom a feleségének. Mert most már ön is fogja tudni, hogy ezek a rabbilineseknél is nehezebb rózsaszálakkal megrakott rabok, nem válogatnak az eszközökben, midőn meg kell védenők — rózsalánczaikat. Nekik nem kella szabadság. Nekik édesebb a rabszolgaság. Saladin ur, ön tündérkertről beszél?

Ugye, az egyik esóbit a másik hódít; ugye, az egyik szem mint villog, a másik mily ábrándosan mereng, ezek a szilaj szépségek... ezek az ábrándos tündérek... Saladin ur, most már ismeri ön az aradi nökét!

Talán emlékszik ön is, hogy a mi francia vendégeink itt is jártak?

Hát öök sokféle tapasztalataik között azt is haza vitték emlékül, hogy míg Pesten mondják a legtróbb toasztot, Szegeden főzik a legjobb halpaprókást: addig Aradon teremnek a legszőbb nök!

Ezért történt aztán, hogy Pesten legtöbbet ittak, Szegeden folyton kölögték, Aradon meg folytán esókolóztak.

Hogy melyik város a legbűszkébb az ő spezialitására, nem tudjuk, de ugye Saladin ur, mi a galusok háromféle foglalkozása közl hamar tudnánk választani?

Oh Saladin ur, mint megbámultuk ök is ezt az ön, ezt a mi magyar tyusunkat a fitos orrával! Ugye Saladin ur, mi hamar elbámultunk volna avval az almvával, a mit annak a hosszú bajszján ferjúnek meg kellett volna huszszoroznia?

Huszszorozni? Hiszen egész igazságosak ugy sem lehetünk, mert nálunk több a szép leány, mint az alma!

Pedig már mennyit vittek és visznek el tőlünk!

Ezek a kiállhatatlan idegenek, a kik ide jönnek farsangolni és mikor jól kinullatták magukat, halálból elviszik a mi nőink legszebbjeit.

Saladin ur, ön jó politikus, és befolyásos ember!

Jobb vámrendszert kérünk! vagy vesztéztárt e farsangi rablólovagok ellen!

Látja a fiskálisok mily okosak, ök csak „nostrast”-okat engednek maguk közé. Alhoz, hogy valaki azokat a gyönyörű, tekintetes „aszonyokat” megvánczoltassa és a főtükből elessen, ahhoz kell, hogy már szagolt legyen vakumit a „jus” tudományához.

Es ez nagy jog, akárhogy is — mondja az a közgyűző, a ki inkább akar a klienseink mint a királynak tanácsot adni, hogy e körülzárolás csak a „civil”-ök javára van.

Miert búsl ön Saladin ur?

Talán nem nostrast?

Hát akkor jöjjon — a koresolya-bálba. Lesz ott typus, quantum satis!

A viszonlatásra!

Aladin.

KÖZGAZDASÁG.

Vegyes közlemények.

Országos borászati congressus lesz Budapestben február 27-én a közlelken, s erre vonatkozólag a felhívást most teszi közzé a gr. Andrássy Manó elnökelete alatt álló előkészítő bizottság. A program a következő: 1. A borgyártásnak a törvényhozás útján leendő feltétel ellátása. 2. A borvámok kérdése. A transzító ügy rendezése. Szállítási kedvezmények kiszekülése. 3. A regale-jog megváltás utján új rendezése. 4. A borvitalmól (Export) eddig tapasztalt nehézségek elhárítása. 5. Az okserző szőlőművelés, a borászati szakoktatás és pinczekezelés terjesztéséről létező intézmények fejlesztése és időleges szaktanfolyamok tartása. 6. Szőlővel utjonnan beültetett területek részére az eddigieknél magasabb állami kedvezmények kiszekülése. Az állami szőlőkultúra szaporítása. 7. Szőlőlegy-rendszabályok kitételez alkotása, tekintettel a különböző borvidékekre.

Budapest, január 31. (Az „Aradi Közönlöny” eredeti távirata.) Az esti töltés zárlati árfolyamai: Magyar papírárak 101.32 1/2; magyar hitelbank 306 1/2; osztrák hitelbank 298.80.

Hivatalos árfolyamok

a budapesti ár- és értéktársdén 1886. évi január 31-én.	
Magyar aranyárak 6 sz.	—
Magyar aranyárak 4 sz.	101.30
Magyar papírárak 5 sz.	92.90
Magyar vasuti kölcsön	151.50
Magyar keleti vasuti államkötvény I. kib.	99.—
Magyar keleti vasuti államkötvény II. kib.	126.50
Magyar keleti vasuti államkötvény III. kib.	112.25
Magyar föltelhermentesítési kötvény	103.50
Magyar föltelhermentesítési kötv. záradék	103.50
Temesbányai föltelhermentesítési kötvény	103.50
Temesbányai föltelhermentesítési kötv. zár.	103.50
Erdélyi föltelhermentesítési kötvény	103.50
Horvát-Szlavon föltelhermentesítési kötv.	103.50
Magyar szőlőgazdasági kötvény	98.75
Magyar nyaromény-sorsjegy-kölcsön	118.25
Tiszszabályozási és szociális sorsjegy	123.75
Osztrák járadék papírban	84.—
Osztrák járadék ezüstben	84.10
Osztrák járadék aranyban	112.—
1860-iki osztrák állansorsjegy	141.—
Osztrák-magyar bankrészevény	865.—
Magyar hitelbankrészevény	304.50
Osztrák hitelintézeti részevény	297.90
Ezüst	—
Cs. és kir. arany	5.91
20 frankos arany (Napoleonfor)	9.99
Német birodalmi márká	61.90
Londen (3 havi váltókért)	126.30
20 márkos arany	12.36

Felölös szerkesztő: **Hindy Árpád.**

122/1886. sz.

Arverési hirdetemény.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a ér elmében ezennel közhírré teszi, hogy az aradi kir. járásbíróóság 1881/885. számú végzése által Abelesz Henrik becsi lakos végrehajtató javára Glüeck Pál aradi lakos ellen 237 frt 88 kr. tőke erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság foglalt és 466 frta becsült egy szekrény, egy állvány, 1 fényezett íróasztal, 28 pár gyermek csizmából álló ingóságok nyilvános árverés útján eladának.

Mely árverésnek a hely szinén, vagyis alperes üzletében leendő eszközlésére **1886-ik napjának d. e. 9 órája** határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegy zéssel hivatnak meg: hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet igények becsárón alul is eladadni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő,

Kelt Aradon, 1886-ik évi január hó 30. napján.

91-1 Tenetzky Lázár, kir. bírósági végrehajtó kiküldött.

1066. sz. 188